

經費支弁書  
FINANCIAL GUARANTEE PLEDGE

日本法務大臣 殿  
To The Minister of Justice

填表日期 \_\_\_\_\_  
Date

国 籍 \_\_\_\_\_  
Nationality

申請人姓名 \_\_\_\_\_  
Applicant Name

出生年月日 \_\_\_\_\_ ( 男 · 女 )  
Date of Birth Male Female

本人依下述理由成為上述申請人在日在留期間的經費支付人，並誓約遵守下列事項。  
This is a statement of financial guarantee, including the tuition fees, living and other expenses of the person named above during his/her stay in Japan.

記

1. 承諾成為經費支付人的理由 (具體記載成為經費支付人的理由、經過以及與申請人之間的關係。)  
Reason for sponsorship (Please be as concrete as possible)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. 經費支付的內容 Contents of sponsorship

本人 \_\_\_\_\_、承諾依下述條件支付申請人在日本在留期間的經費支付，並於上述申請人在日期間的在留資格更新時提供匯款證明書、亦或者本人名義的存摺資料。(匯款明細等能證明經費支付的資料)

I, (Name of Financial guarantee), hereby pledge that I will bear the tuition fee, the living and other expenses of the above mentioned student during his/her stay in Japan in the following manner. Furthermore, when applying for an extension of period of stay, documents that prove the ability of covering expenses, such as a copy of the remittance certificate or bankbook in the name of the applicant will be submitted.

(1) 學 費 Tuition	4 月生 : 1,397,000 日幣 for April students	7 月生 : 1,247,000 日幣 for July students
	10 月生 : 1,097,000 日幣 for October students	1 月生 : 947,000 日幣 for January students

(2) 生活費 每月 \_\_\_\_\_ 日幣  
Living expenses: (For 1 month)

(3) 支付方法 (請詳述匯款等的支付方法。)  
Payment method (Explain method of remittance, transfer, etc.)

\_\_\_\_\_

經費支付人 Financial guarantee

地 址 \_\_\_\_\_  
Address

姓 名 (署名) \_\_\_\_\_  
Name & Signature

與學生 (申請人) 的關係 \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_  
Relationship with applicant

